

In Case Of Emergency



Ambient Air Monitoring:

In case of **red flashing light** or **horn signal** DO NOT ENTER the laboratory!
Call the operation center or the security manager immediately!

Tel: 089 289 – 14937

Tel: 089 289 – 11669 (PSE: 929 – 033)



Full Body Shower



Eye Shower



First Aid Kit

Prevention Of Fire

Brände verhüten

Prevention of fire



Feuer, offenes Licht und Rauchen verboten
No open fire; fire, open source of ignition and smoking prohibited

Verhalten im Brandfall

What to do in case of fire

Ruhe bewahren

Keep calm

Brand melden

Report the fire



Handfeuermelder betätigen
Activate fire alarm



Notruf *Emergency call*

112 mobil: **089.289.112**

In Sicherheit bringen

Go to safety



Gefährdete Personen warnen
Warn endangered persons

Hilflose mitnehmen
Evacuate people requiring assistance

Türen schließen *Close doors*

Gekennzeichneten Fluchtwegen folgen
Follow escape routes indicated

Aufzug nicht benutzen
Do not use elevator



Sammelstelle aufsuchen
Find collection point

Auf Anweisungen achten
Follow instructions

Löschversuch unternehmen

Try to extinguish the fire



Feuerlöscher und/oder Löschschlauch benutzen
Use fire extinguisher and/or hose

Brandschutzordnung nach DIN 17 095 / Erstellungsdatum: 2015-12-22 /

Emergency Numbers

Notfall-Rufnummern

Emergency numbers

Verhalten bei Unfällen und akuten Erkrankungen

Conduct at accidents and acute illnesses

Ruhe bewahren

Keep calm

Unfall melden

Report accident



Notruf ☎

Emergency call

112

mobil: **089.289.112**

Ersthelfer *First responder* ☎ 14937

Wo geschah es?

Where did it happen

Was geschah?

What happened

Wie viele Verletzte?

How many injured

Welche Arten von Verletzungen?

What kind of injuries

Warten auf Rückfragen! *Wait for questions*

Erste Hilfe

First aid



Absicherung des Unfallortes

Secure the dangerous area

Versorgung der Verletzten

Care for the injured

Auf Anweisungen achten

Pay attention to instructions

Rettungsdienst einweisen

Instruct rescue services

Sicherheits-

Safety officer

beauftragter: ☎

12699 or PSE 929-142

Fachkraft für

Safety engineer

Arbeitssicherheit: ☎

13964 or PSE 929-032

Betriebsarzt:

Company physician



089 289 1400

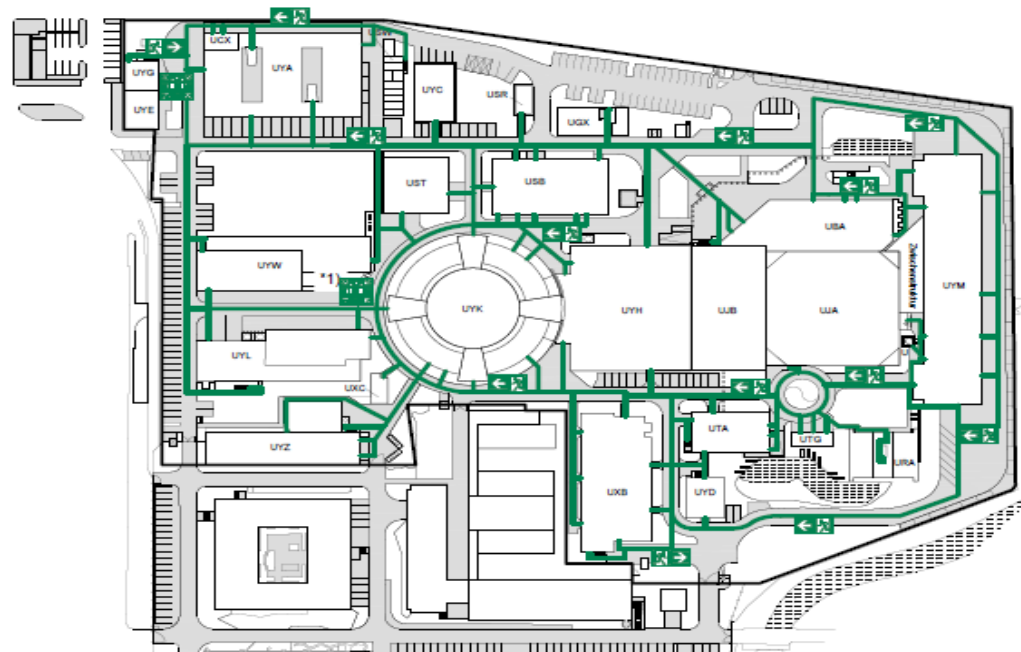
Weitere Maßnahmen

Further measures

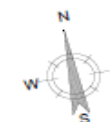
Eigener Standort (*own location*): Sample Preparation Lab, Neutron Guide Hall UYH 02.43

Emergency Evacuation Plan FRM II

Flucht- und Rettungsplan Emergency Evacuation Plan



+++	Poller
☐	Einzelpersonendurchlass
■	Wasser
USA	Zugangsgebäude
UCX	Notwarte
UCX	Pumpenlaßer
UUA	Reaktorgebäude
UUB	Kellerbereich unter der Neutronenleberhalle (West)
UKA	Fortluftkamin
URA	Tertär-Rückkühler
USB	Versorgungsgebäude
USR	Lager
UST	Leichtbauhalle
USW	Containerlager
UTA	Hilfsanlagengebäude
UTG	Zentrales Gaslager
UXB	Industrielles Anwendungszentrum
UXC	Gebäude für He3-Anlage
UYA	Betriebs- u. Laborgebäude
UYC	Projekthaus
UYD	Stromkontainer Süd
UYE	Filtrationsgebäude
UYG	Filtrationswerkstattgebäude
UYH	Neutronenleberhalle West
UYK	Reaktorgebäude FRM (alt) mit Ringgebäude
UYL	Laborgebäude
UYM	Neutronenleberhalle Ost mit Zwischenstruktur
UYW	Werkstattgebäude
UYZ	Zyklotron und Flachbau 3



Alarmsignale / Alarm signals

	Feuerturm / Fire alarm
	Räumungsalarm / Evacuation alarm
	Rückbaum / Escape alarm
	Evakuierung / All clear

Aufzüge im Brandfall nicht benutzen
Do not use lifts in case of fire alarm

*) Sammelplatz nur für Industrielles Anwendungszentrum IAZ (UXB)

	Standort You are here		Richtungspfeil Escape direction		Fluchtweg Fire exit		Sammelstelle Assembly point
--	--------------------------	--	------------------------------------	--	------------------------	--	--------------------------------

Unfall melden / Raise the alarm

NOTRUF: 112 / EMERGENCY CALL: 112 / MOBIL: 089 - 289112

	- Wer meldet ? - Who is calling ?		- Was ist geschehen ? - What has happened ?
	- Wo ist der Schadensort ? - Where did the incident happen ?		- Wie viele Personen sind verletzt ? - How many people are hurt ?
	- Warten auf Rückfragen ! - Wait for further questions !		- Warten auf Rückfragen ! - Wait for further questions !

In Sicherheit bringen / Get to safety

	- Warnen gefährdeter Personen - Help people in need		- Warnen gefährdeter Personen - Help people in need
	- Hilfsbedürftige mitnehmen - Close doors and windows		- Follow escape route
	- Türen und Fenster schließen - Do not use lifts		- Follow instructions
	- Fluchtweg folgen - Do not use lifts		- Follow instructions
	- Keinen Aufzug benutzen - Do not use lifts		- Follow instructions
	- Auf Anweisungen achten - Follow instructions		- Follow instructions

 Forschungszentrum für Materialwissenschaften Heinz Maier-Leibnitz (FML)	Organisiert Flucht- u. Rettungsplan	Bearb. März 2023
	UZT	Technisches Universität München
Flucht- und Rettungsplan Gesamtgelände		3630-700-02